

**GENDER DIFFERENCE AND LANGUAGE VARIATIONS IN
ENGLISH PRODUCED BY NEPALI LEARNERS**

**A Thesis Submitted to the Department of English Education
In Partial Fulfillment of the Master of Education in English**

**Submitted by
Laxman Bahadur Dhama**

**Faculty of Education
Tribhuvan University, Kirtipur
Kathmandu, Nepal**

2015

**GENDER DIFFERENCE AND LANGUAGE VARIATIONS IN
ENGLISH PRODUCED BY NEPALI LEARNERS**

**A Thesis Submitted to the Department of English Education
In Partial Fulfillment of the Master of Education in English**

**Submitted by
Laxman Bahadur Dhama**

**Faculty of Education
Tribhuvan University, Kirtipur
Kathmandu, Nepal
2015**

T.U. Regd. No.: 9-2-681-11-2007 Date of Approval of the Thesis

Second Year Examination Proposal: 2071/04/14

Roll No.: 280626/2069

Date of Submission: 6/12/2015

DECLARATION

I hereby declare that to the best of my knowledge this thesis is original; no part of it was earlier submitted for the candidature of research degree to any university.

Date: 4/12/2015.....

LaxmanBahadurDhami

RECOMMENDATION FOR ACCEPTANCE

This is to certify that **Mr. Laxman Bahadur Dhami** has prepared this thesis entitled '**Gender Difference and Language Variations in English Produced by Nepali Learners**' under my guidance and supervision.

I recommended this thesis for acceptance.

Date: 07/12/2015

.....

Dr. AnjanaBhattarai(Supervisor)

Professor and Head

Department of English Education

Faculty of Education,

TU, Kirtipur, Kathmandu,

RECOMMENDATION FOR EVALUATION

This thesis has been recommended for evaluation from the following
'Research Guidance Committee'.

Signature

Dr. AnjanaBhattarai (Supervisor)

Professor and Head Chairperson
Department of English Education
TU, Kirtipur

Mrs. MadhuNeupane.....

Lecturer, Member
Department of English Education
Faculty of Education,
TU, Kirtipur

Mr. Bhesh Raj Pokhrel

Lecturer, Member
Department of English Education
Faculty of Education,
TU, Kirtipur

Date: Dec. 16, 2015

EVALUATION AND APPROVAL

This thesis has been evaluated and approved by the following '**Thesis Evaluation Committee**'.

Signature

Dr. AnjanaBhattarai (Supervisor).....

Professor and Head

Chairperson

Department of English Education

TU, Kirtipur

Dr. Govind Raj Bhattarai

Professor

Member

Department of English Education

Faculty of Education,

TU, Kirtipur

Mr. Bhesh Raj Pokhrel

Lecturer

Member

Department of English Education

Faculty of Education,

TU, Kirtipur

Date: Dec. 16, 2015

DEDICATION

This thesis is dedicated

To

My Parents who devoted their entire life to make me what I am today.

ACKNOWLEDGEMENTS

First of all, I would like to express my sincere and heartfelt gratitude to my thesis supervisor **Dr. Anjana Bhattarai**, Professor and Head, Department of English Education, University Campus, T.U., Kirtipur who provided me with valuable guidance, encouragement, cooperation, instructive suggestions and all kinds of help in spite of being very busy during the preparation of this thesis. I am deeply indebted to her for providing me with necessary, reference materials and for inspiring me to complete the work as soon as possible. Her continuous guidance and invaluable suggestions are ever memorable. Her vigorous efforts made me present this research work in this form.

I am equally indebted to **Mrs. Madhu Neupane** Lecturer of Department of English Education for her genuine suggestions, instructions and encouragement during my study. Similarly, I am much grateful and equally indebted to **Mr. Bhesh Raj Pokharel**, Lecturer of Department of English Education for his genuine suggestions, instructions and encouragement during my study.

I would like to extend my sincere gratitude to **Dr. Chandreshwar Mishra**, Professor of the Department of English Education, University Campus, Kirtipur for his advice, encouragement to complete this work. In the same way, my considerable debt goes to **Dr. Laxmi Bahadur Maharjan**, Professor of English Education for his valuable suggestions and instruction during my study.

I am equally thankful to **Professor Dr. Tara Datta Bhatta, Dr. Bal Mukunda Bhandari, Mrs. Saraswati Dawadi, Mr. Laxmi Ojha, Mr. Khem Raj Joshi, Mr. Ashok Sapkota, Mr. Resham Acharya, Mr. Guru Prasad Paudel** for their kind support and suggestions.

I am thankful to the staff of Central Library, Curriculum Development Center and Department Library for helping me during my study.

I would also like to thank the Headmasters, subject teachers of the concerned school for their help during my field study.

I would also like to thank my brother **Mr.DevBahadurDhami** for his beautiful typing and kind cooperation. Without his kind help and continuous support this work would have never been completed.

I am equally thankful to my friends as well as others who have provided me with direct and indirect help during the study. Similarly, I duly acknowledge the authors whose original ideas are borrowed and cited to prepare this research work. Finally, I would also like to thank **Mr.KeshabAdhikari** of Everest Photocopy and Computer Centre for beautiful setting and hard binding of this work.

LaxmanBahadurDhami

ABSTRACT

The research work entitled **Gender Difference and Language Variations in English Produced by Nepali Learners** is an attempt to analyze and describe the language behavior of men and women in terms of morphology, turn taking and interruption, minimal responses and politeness. It is a field based research. The data for this study were recorded conversations. They were recorded from the students of class twelve of a private college in the Kathmandu valley. The researcher recorded 40 conversations from ten pairs; each pair was given a list of topics for selection. All the Nepali speakers' of English of class twelve were the sample population for this study. The total samples selected for this study, were 20 students of class twelve. Among them, ten were selected from each gender (male and female) using purposive non-random sampling method. The required data were collected by using observation and audio recording them. In this study data were systematically collected, analyzed, interpreted and findings were listed in the points. Some of the findings of this study are: The women speakers used rising intonation frequently in greetings, taking leave and even when they answered the question with a statement but men used falling intonation. In the conversations women used some special words like; cute, preety, love, cool and men used nice, super great. While talking, men used the more words that indicate the turn shifting than women participants. In total 85 words were used, out of them men used 58% and women 42%.

This study consists of five chapters. The first chapter deals with general background, statements of the problem, objectives of the study, research questions or hypothesis, significance of the study, delimitations of the study and operational definitions of the key terms. The second chapter deals with the review of theoretical and empirical literature and conceptual framework of the study. Likewise, the third chapter deals with the methodology adopted for the study in which, design of the study, sample of the study, sampling procedure, tools and process of data collection of the study are discussed. The fourth

chapter deals with the analysis and interpretation of the collected data descriptively and using simple statistical tool; percentage. Similarly the fourth chapter also deals with the findings based on the analysis and interpretation of the data. The fifth chapter deals with the conclusion and implications of the study based on the findings of the study. This chapter is followed by reference and appendices.

TABLE OF CONTENTS

	Page No.
<i>Declaration</i>	<i>i</i>
<i>Recommendation for Acceptance</i>	<i>ii</i>
<i>Recommendation for Evaluation</i>	<i>iii</i>
<i>Evaluation and Approval</i>	<i>iv</i>
<i>Dedication</i>	<i>v</i>
<i>Acknowledgements</i>	<i>vi</i>
<i>Abstract</i>	<i>vii</i>
<i>Table of Contents</i>	<i>viii</i>
<i>List of Tables</i>	<i>xi</i>
<i>List of Abbreviations and Symbols</i>	<i>xiii</i>
CHAPTER -I: INTRODUCTION	1-9
1.1 Background of the Study	1
1.1.1 Gender and Culture	2
1.1.2 Gender and Language	3
1.2 Statement of the Problem	6
1.3 Objectives of the Study	7
1.4 Research Questions	7
1.5 Significance of the Study	8
1.6 Delimitations of the Study	9
1.7 Operational Definitions of the Key Terms	9
CHAPTER – II: REVIEW OF RELATED LITERATURE AND CONCEPTUAL FRAMEWORK	10-30
2.1 Review of Theoretical Literature	10
2.1.1 Sociolinguistics	10
2.1.2 Gender	13
2.1.3 Gender and Language	14
2.1.4 Speech Practices Associated with Gender	19

2.1.5 Differences	21
2.1.6.1 Phonological Differences	21
2.1.6.2 Morphological and Lexical Differences	22
2.1.6.3 Discourse and Stylistic Differences	23
2.1.6 Features of Women's Language	23
2.1.7 Explanations of Women's Language	24
2.1.8 Politeness	25
2.1.9 Turn Taking and Interruption	25
2.1.10 Minimal Responses	26
2.2 Review of the Empirical Literature	26
2.3 Implications of the Review for the Study	28
2.4 Conceptual Framework	29

**CHAPTER – III: METHODS AND PROCEDURES OF
THE STUDY**

31-35

3.1 Design and Methods of the Study	31
3.2 Population and Sample of the Study	34
3.3 Sampling Procedure	34
3.4 Data Collection Tools and Techniques	35
3.5 Data Collection Procedure	35
3.6 Data Analysis and Interpretation Procedure	35

**CHAPTER – IV: ANALYSIS AND INTERPRETATION
OF RESULTS**

36-46

4.1 Analysis of Data and Interpretation of Results	36
4.1.1 Analysis of the Conversations in Terms of Morphological Differences	36
4.1.1.2 Analysis of the Conversations in Terms of Morphology and Special Vocabularies Used	36
4.1.2 Analysis of the Conversations in Terms of Turn-taking and Interruption	38

4.1.2.1 Analysis of the Conversations in Terms of Turn- taking and Shifting	38
4.1.2.2 Analysis of Conversations in Terms of Interruptions	40
4.1.3 Analysis of the Conversations in Terms of the Use of Minimal Responses	41
4.1.4 Analysis of the Conversations in Terms of Opening or Starting	43
4.1.5 Analysis of the Conversations in Terms of Politeness	44
4.2 Discussion of Findings	46
CHAPTER – V: CONCLUSION AND IMPLICATIONS OF THE STUDY	47-49
5.1 Conclusion of the study	47
5.2 Implications	48
5.2.1 Policy level Implications	48
5.2.2 Practical Implications	48
5.2.3 Further Research	49
References	
Appendix-I	
Appendix-II	
Appendix-III	

LIST OF TABLES

Page No.

Table No. 1: Number of Special Vocabularies Used by Women and Men	37
Table No. 2: Status of Words Used in Turn Taking and Turn- Shifting	38
Table No. 3: Number of Words Used in Turn Shifting in Men and Women Participated Conversations	39
Table No. 4: Status of Interruption in the Conversations	40
Table No. 5: Status of the Minimal Responses Used by Men and Women in the Conversations	42
Table No. 6: Status of Men and Women in the Opening of the Conversations	43

LIST OF ABBREVIATIONS AND SYMBOLS

e.g.	-	For example, <i>exempli gratia</i> (in Latin)
e.i.	-	That is
etal.	-	And other People , <i>at alii</i> (in Latin)
etc.	-	Etcetera
VS	-	Versus
%	-	Percentage

Signs used in transcription

Signs	Meaning
...	small pause
/	tone rise
\	tone fall
//	interruption